

BIKON 1016

weitere Informationen auf Anfrage
more information on request



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss
Tel. (02131) 71889-0 • Fax (02131) 71889-20
<http://www.bikon.com> • E-Mail info@bikon.de

BIKON-Technik GmbH entwickelt
seit 1972 neue Spannsysteme
und hat mehr als 90 Patente erlangt.

BIKON-Technik GmbH
entwickelt seit 1972 neue Welle-Nabe-Verbindungen
develops since 1972 new Shaft-to-Hub-Connections
sviluppa connessioni albero-mozzo sin dal 1972

Hinweis:

Für diese technische Dokumentation und dessen gesamten Inhalt behalten wir uns alle Rechte vor. Ohne unsere vorherige, schriftliche Zustimmung ist es nicht gestattet, diese technische Dokumentation oder Teile hiervon zu vervielfältigen, Dritten zugänglich zu machen oder sonst unbefugt (auch nicht auszugsweise) zu verwenden.

Alle hier behandelten Themen und Angaben sind nur für originale „BIKON“- und „DOBIKON“-Produkte gültig.

Wir übernehmen für Schäden, die aufgrund von Fehlinterpretationen, Anwendungsfehlern oder Konstruktionsfehler (bezüglich Anlagen, in denen unsere Produkte verwendet werden sollen) keine Haftung. Alle Angaben erfolgen nach unserem Kenntnisstand des aktuellen Stands der Technik zum Zeitpunkt des Verfassens dieser technischen Dokumentation.

Wir verweisen auf unsere Marken- und Schutzrechte sowie allgemeinen Geschäftsbedingungen.

BIKON und DOBIKON-Produkte sind nur bei BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany erhältlich.

Nähere Informationen zu unseren Händlern erhalten Sie ebenfalls **nur** von uns auf Anfrage.

Index:

We reserve all rights with regard to this technical documentation and its content. Without our prior written approval it is not allowed to duplicate this technical documentation or parts of it, nor to grant access to it by third parties or to exploit it otherwise (including extracts) without authority.

All topics and specification dealt with are only valid for original „BIKON“ or „DOBIKON“ products.

We will not accept any liability for damages arising from misinterpretation, application or constructional flaws (regarding equipment wherein our products shall be installed). All information is based upon our knowledge of the current state of the art at the draft date of this technical documentation.

We refer to our trademark and further intellectual property rights as well as our conditions of sale that shall apply.

BIKON and DOBIKON products are only available from BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

Information about our distributors can be obtained **only** from us on request.

Nota:

Ci riserviamo tutti i diritti su questa documentazione tecnica e il suo contenuto complessivo. Senza il nostro previo consenso scritto non è consentito riprodurre né commercializzare il documentazione tecnica o parti di esso, renderne accessibile il contenuto a terzi o altre persone non autorizzate (neanche per estratto).

Tutti i temi qui trattati, nonché le specifiche fornite valgono esclusivamente per i prodotti originali „BIKON“ e „DOBIKON“.

Non possiamo assumerci alcuna responsabilità per danni attribuibili ad interpretazioni errate, errori di applicazione o errori di costruzione (ad esempio in impianti, in cui devono essere utilizzati i nostri prodotti). Tutte le specifiche si basano sul livello delle nostre cognizioni aggiornate allo stato tecnico attuale al momento della redazione della documentazione tecnica.

Avvisiamo sui nostri diritti per la protezione del marchio di fabbrica, i diritti tutelari nonché le condizioni generali.

I prodotti BIKON e DOBIKON sono disponibili esclusivamente dalla BIKON-Technik GmbH, 41468 Neuss, Germany.

Per ulteriori informazioni sui nostri rivenditori possono anche essere ottenuti esclusivamente da noi su richiesta.

Diese technische Dokumentation ersetzt alle bisherigen technischen Dokumentationen des gezeigten BIKON-Produkts.
This technical documentation replaces all previous technical documentations of the shown BIKON-product.
Questa documentazione tecnica sostituisce tutte le precedenti documentazione tecnica del prodotto BIKON mostrato.

Neuss, April 2015

Urtext: deutsch



BIKON-Technik GmbH

Hansemannstrasse 11 • D-41468 Neuss • Germany

Tel. (02131) 71889-0 • Fax (02131) 71889-20 • <http://www.bikon.com> • E-Mail info@bikon.de

selbstzentrierend

BIKON 1016

wurde 1973 von BIKON-Technik GmbH entwickelt. Bei der Montage erfolgt kein axiales Verschieben der Nabe.

self-centering

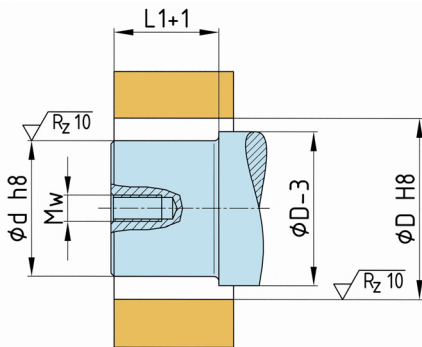
BIKON 1016

was developed 1973 by BIKON-Technik GmbH. With installation the hub does not move in axial direction.

autocentrante

BIKON 1016

è stato sviluppato dalla BIKON-Technik GmbH nel 1973. In fase di montaggio, il mozzo non subisce spostamenti assiali.



Einbauraum

Oberflächengüte und Passungen

Space

Surface quality and tolerances

Spazio destinato all'inserimento

Qualità della superficie ed accoppiamenti

Rund- und Planlauf

Generelle Angaben zu Rund- und Planlauf sind nicht möglich. Diese sind von den Anwendungen abhängig. Kontaktieren Sie bitte unsere technische Abteilung.

Concentricity and run-out tolerance

General information concerning concentricity and run-out tolerance are not possible. These depend on the application. Contact please our technical department.

Concentricità e planarità

Non sono disponibili dati relativi alla concentricità ed alla planarità, essendo questi dipendenti dal tipo di applicazione. Vogliate contattare il nostro ufficio tecnico.

Nabenberechnung

siehe Seite 53

oder kontaktieren Sie unsere technische Abteilung

Calculation of hub

see page 53

or contact our technical department

Calcolo del mozzo

vedere pagina 53

oppure contattate il nostro ufficio tecnico.

Montage

Alle BIKON 1016 werden generell mit einer Schraube verspannt. Die Gewindegröße in der Welle entnehmen Sie bitte dem Maßblatt.

Die Ringe müssen vor der Montage am Konus locker aufeinander sitzen - selbsthemmender Kegel.

Spannsatz geölt einsetzen.

Kein Molybden-Disulfid (MoS₂) oder Fett verwenden !

Schraube (Teil 3) in die Welle einschrauben. Bitte darauf achten, daß die Schraubengüte dem Wellenmaterial entspricht.

Schraube mittels Drehmomentschlüssel anziehen.

Installation

All BIKON 1016 are installed with one screw. Please take dimensions for the thread in the shaft from the data sheet.

The rings must sit before assembly on the cones loosen to each other - self locking cones.

Lubricate locking assembly with oil.

Don't use molybdenum-disulfide (MoS₂) or grease !

Insert the screws (3) in the shaft.

Please take notice to the fact that the class of screws corresponds to the shaft material.

Tighten screws with a torque wrench.

Montaggio

Tutti gli elementi BIKON 1016 vengono generalmente bloccati con 1 vite. I dati tecnici per i filetti nei mozzi, sono indicati nella scheda tecnica dimensionale.

Prima del montaggio gli anelli devono essere inseriti liberamente sul cono - cono autobloccante.

Lubrificare il dispositivo di bloccaggio con olio prima di inserirlo.

Non utilizzare né bisolfuro di molibdeno (MoS₂) né grasso!

Avvitare le viti (part. 3) sull'albero. Verificare che la qualità delle viti sia adatta al materiale dell'albero. Avvitare la vite con una chiave dinamometrica.

Kontrolle

Anzugsmoment T_A der Schraube (3) prüfen. Der Anzug der Schraube und die Montage ist beendet, wenn sich die Schraube nicht mehr anziehen lässt.

Spannsatz vor Verschmutzung schützen !

Verification

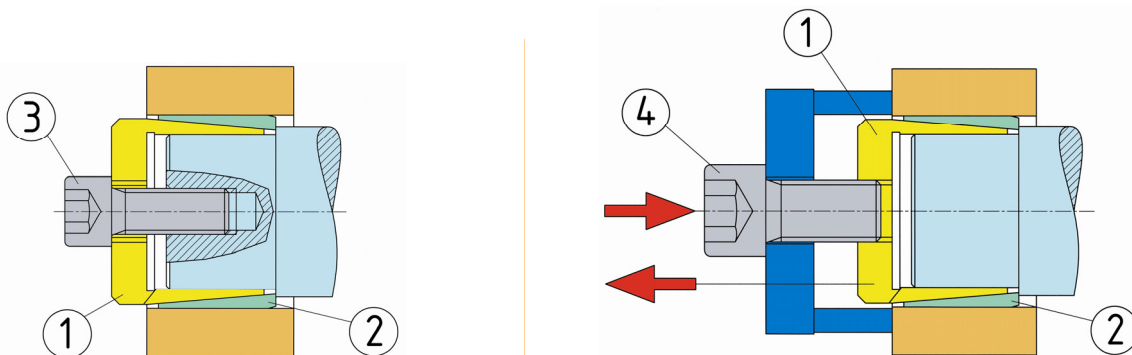
Verify maximum tightening torque T_A on screw (3). Tightening and installation are completed, if the screw cannot be tighten any more.

Protect the locking assembly against soiling !

Controllo

Verificare la coppia di serraggio T_A della vite (3). Il lavoro di serraggio e di montaggio sarà terminato quando la vite sarà stata serrata.

Proteggere il dispositivo di bloccaggio dalla sporcizia!



Demontage

Die Schraube (3) lösen und heraus-schrauben. Flansch aufsetzen und die Schraube (4) in die Spannhülse (Teil 1) einschrauben.

Lösen der Verbindung durch Anziehen der Schraube (4).

Removal

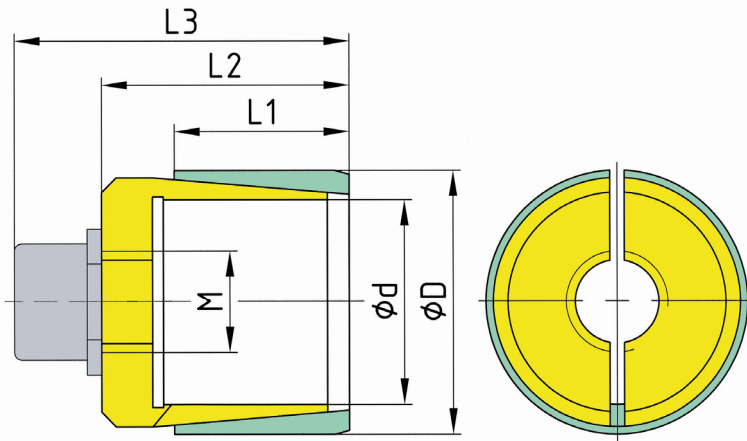
Release and remove the screw (3). Put on the flange and the screw (4) in the inner-ring (1).

The assembly will be loosen by tightening the screw (4).

Smontaggio

Allentare e svitare la vite (3). Inserire la flangia ed avvitare la vite (4) nella bussola di serraggio (part. 1).

Allentare la connessione avvitando la vite (4).



Durchgangsbohrung und
Abdrückgewinde
Bore and release thread
Foro e filetto di estrazione



Abmessungen Spannsatz Dimensions Locking Assembly Dimensioni						Schraube / Screw / Viti Güte / Class: 8.8						Schraube / Screw / Viti Güte / Class: 10.9						Schraube / Screw / Viti Güte / Class: 12.9						Gewicht Weight Peso
Ød	ØD	L1	L2 mm	L3	M	n	M _w mm	T _A Nm	T Nm	F _{ax} kN	p _w N/mm ²	p _N N/mm ²	T _A Nm	T Nm	F _{ax} kN	p _w N/mm ²	p _N N/mm ²	T _A Nm	T Nm	F _{ax} kN	p _w N/mm ²	p _N N/mm ²	G kg	
13	22	12	23	29	M8	1	M6	10	21	3	55	33	14	30	4	78	46	17	36	5	95	56	0,04	
14	22	12	23	29	M8	1	M6	10	23	3	51	33	14	32	4	72	46	17	39	5	88	56	0,04	
15	22	12	23	29	M8	1	M6	10	24	3	48	33	14	34	4	67	46	17	42	5	82	56	0,04	
16	22	12	23	29	M8	1	M6	10	26	3	45	33	14	37	4	63	46	17	44	5	77	56	0,03	
17	28	18	28	36	M12	1	M8	25	50	6	53	32	35	70	8	75	45	41	85	10	87	53	0,08	
				38			M10	49	80	9	84	51	69	115	13	119	72	83	135	16	142	86		
18	28	18	28	36	M12	1	M8	25	55	6	50	32	35	75	8	71	45	41	90	10	83	53	0,07	
				38			M10	49	85	9	79	51	69	120	13	112	72	83	145	16	134	86		
19	28	18	28	36	M12	1	M8	25	55	6	48	32	35	80	8	67	45	41	95	10	78	53	0,07	
				38			M10	49	90	9	75	51	69	130	13	106	72	83	155	16	127	86		
20	28	18	28	36	M12	1	M8	25	60	6	45	32	35	85	8	63	45	41	100	10	74	53	0,07	
				38			M10	49	95	9	71	51	69	135	13	101	72	83	160	16	121	86		
22	36	24	34	44	M14	1	M10	49	105	9	49	30	69	150	13	69	42	83	180	16	82	50	0,17	
				46			M12	86	155	14	72	44	120	220	20	100	61	145	265	24	122	74		
24	36	24	34	44	M14	1	M10	49	115	9	45	30	69	160	13	63	42	83	195	16	75	50	0,15	
				46			M12	86	170	14	66	44	120	240	20	92	61	145	290	24	112	74		
25	36	24	34	44	M14	1	M10	49	120	9	43	30	69	170	13	60	42	83	205	16	72	50	0,14	
				46			M12	86	180	14	64	44	120	250	20	88	61	145	300	24	107	74		
28	36	24	34	44	M14	1	M10	49	135	9	38	30	69	190	13	54	42	83	225	16	65	50	0,12	
				46			M12	86	200	14	57	44	120	280	20	79	61	145	335	24	96	74		
30	48	30	42	54	M16	1	M12	86	215	14	42	26	120	300	20	59	37	145	360	24	71	45	0,37	
				56			M14	135	290	19	57	36	190	410	27	80	50	230	495	33	97	61		
32	48	30	42	54	M16	1	M12	86	230	14	40	26	120	320	20	55	37	145	385	24	67	45	0,34	
				56			M14	135	310	19	54	36	190	435	27	75	50	230	525	33	91	61		
35	48	30	42	54	M16	1	M12	86	250	14	36	26	120	350	20	51	37	145	420	24	61	45	0,31	
				56			M14	135	340	19	49	36	190	475	27	69	50	230	575	33	84	61		
38	48	30	42	54	M16	1	M12	86	270	14	33	26	120	380	20	47	37	145	460	24	56	45	0,26	
				56			M14	135	370	19	45	36	190	515	27	64	50	230	625	33	77	61		
40	50	30	42	54	M16	1	M12	86	285	14	32	25	120	400	20	44	35	145	480	24	54	43	0,32	
				56			M14	135	385	19	43	34	190	545	27	60	48	230	660	33	73	58		

T = übertragbares Drehmoment
T = transmissible torque
T = Momento torcente trasmissibile

F_{ax} = übertragbare Axialkraft
F_{ax} = transmissible axial force
F_{ax} = Forza assiale trasmissibile

T_A = Anzugsmoment der Schrauben
T_A = tightening torque of screws
T_A = Coppia di serraggio viti

p_w = Flächenpressung an der Welle
p_w = surface pressure on shaft
p_w = Pressione superficiale albero

p_N = Flächenpressung an der Nabe
p_N = surface pressure on hub
p_N = Pressione superficiale mozzo

Angaben ohne Sicherheitsfaktoren • Weitere Größen auf Anfrage • Änderungen und Rechte vorbehalten • weitere Informationen auf Anfrage
All data without service factor • Additional sizes on request • Subject to alteration • All rights reserved • more information on request
Tutti i dati senza fattore di servizio • Misure addizionali a richiesta • Dati con riserva di modifica • Tutti i diritti riservati • Ulteriori informazioni a richiesta

Bestellbeispiel für Durchmesser • Example order information for diameter • Esempio ordine per diametro: Ød = 13 mm: **BIKON 1016-013-022**

Schrauben sind im Lieferumfang nicht enthalten • Screws not included • Viti non incluse !!!!

Hinweis zum Einsatz von BIKON- und DOBIKON-Produkten in Gebieten mit starkem Niederschlag / hoher rel. Luftfeuchtigkeit

Alle freiliegenden Bereiche müssen kundenseitig nach der Montage geschützt (z. B. gestrichen) werden !

Verspannte, kraftübertragende Funktionsflächen weisen passungsrostverhindernde Pressungen auf. Dadurch bleiben die Funktionen der Kraftübertragung und des LöSENS erhalten.

Information for using BIKON- and DOBIKON-products in areas with high humidity

All exposed parts must be protected by the customer after installation (for example by painting) !

Prestressed and force transmitting surfaces has frictional avoiding pressures. This means that the function of force transmission and removing will be obtained.